

О ЧАСТЕРЕЧНОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ РУССКОГО ЯЗЫКА

Махатова Д.,
ДжГПУ

Аннотация: В статье рассматривается частеречная классификация фразеологизмов современного русского языка. В частности, дискуссионные вопросы частеречной принадлежности фразеологизмов.

Ключевые слова: Фразеология, части речи, видовая корреляция, свободные и связанные словосочетания.

ON THE PART-SPEAK AFFILIATION OF PHRASEOLOGICAL UNITS OF THE RUSSIAN LANGUAGE

Mahatova D
Djizak

Annotation: The article deals with a partial-of-speech classification of phraseological units of modern Russian. In particular, the controversial questions of the part of speech belonging to phraseological units.

Key words: Phraseology, parts of speech, species correlation, free and related word combinations

Такой вопрос решается в современном русском языке практически по аналогии к такой же классификации словосочетаний (по стержневому слову), с теми поправками, которые определяются спецификой семантики и функционирования фразеологизмов. Однако, в отличие от словосочетаний, фразеологизм при определении соотнесенности с частями речи обнаруживает релевантность не только формально-грамматических, но и семантических и синтаксических признаков (функций), поскольку «лексико-грамматическое значение стержневого слова далеко не всегда совпадает с лексико-грамматическим значением фразеологизма, фразеологизм *рукой подать* в качестве стержневого слова имеет глагол *подать*, фразеологизм *битый час* имеет в качестве стержневого слова существительное *час*, однако в лексико-грамматическом отношении оба аналогичны наречию» [1, с.29].

В принципе, частеречная принадлежность фразеологизмов всегда определима, хотя с большей легкостью поддаются такой классификации ФЕ с открытой структурой и подчинительной синтаксической связью. По отношению к глагольным фразеологизмам «решающим фактором в квалификации фразеологизма как процессуального считается не формальное присутствие в его составе глагольного компонента, а способность этой единицы обозначать действие, процесс» [1, с. 31].

Наиболее изоморфными свободным ССЧ являются глагольные и субстантивные фразеологизмы, реализующие формулы «глагол + существительное» (со связью управления) и «существительное + прилагательное» (со связью согласования) или «существительное + предлог + существительное в косвенном падеже» (со связью слабого управления, или именного примыкания).

В функциональном аспекте, однако, доминируют глагольные и наречные фразеологизмы, что представляет собой существенную перестройку системы частей речи на фразеологическом уровне. На лексическом уровне, как известно, основными (кардинальными) частями являются существительные, прилагательные и глаголы. Это связано, очевидно, с оценочно-характеризующими функциями фразеологизмов, однако доминирование наречных фразеологизмов над адъективными требует дополнительного изучения и обоснования количественными данными. Обращает на себя внимание тот факт, что наречия как таковые не участвуют в формировании наречных фразеологизмов: стержневым словом в них является деепричастие (*положа руку на сердце*), существительное (*с корабля на бал*), глагол (*рукой подать*), союз (*как по маслу*).

Суммируя вышеизложенное, можно выделить следующие критерии, которые необходимо принимать во внимание при частеречной классификации фразеологизмов:

- 1) формальный критерий: принадлежность стержневого слова к определенной части речи;
- 2) семантический критерий: смысловая нагрузка фразеологизма;
- 3) функционально-синтаксический критерий: синтаксическая функция и тип синтаксического варьирования.

В монографиях, учебниках и пособиях по фразеологии традиционно выделяются следующие типы фразеологизмов:

- 1) глагольные фразеологизмы: *заварить кашу, брать за живое, втирать очки, дать дёру, носить воду решетом* и др.;

2) субстантивные: *львиная доля, медвежья услуга, мякинная голова, золотой телец, притча во языцах* и др.;

3) Наречные: *очертя голову, положя руку на сердце, как по маслу, на широкую ногу, с грехом пополам* и др.;

4) адъективные: *одного поля ягода, два сапога пара, в сорочке родился, в чем мать родила* и др.;

5) безлично-предикативные: *не по себе, вне себя*;

6) глагольно-пропозициональные: *карачун пришел, бабушка надвое сказала, волосы становятся дыбом* и др.

7) модальные: *к слову сказать, вообще говоря, так сказать, что называется* и др.

8) междометные: *Боже упаси, гром и молния, черт побери* и т.д.

Наиболее распространенными являются фразеологизмы первых четырех типов в соответствии с выделением основных частей речи: существительных, прилагательных, глаголов и наречий.

Наиболее «сомнительными» представляются фразеологизмы, соотносимые с безлично-предикативными (словами категории состояния) и с модальными словами. В первом случае примеры единичны, причем словам категории состояния соответствует только первый пример (*Мне что-то не по себе*); ср. *Я вне себя* – фразеологизм включается не в состав безличного, а в двусоставное предложение; *вне себя* – это скорее адъективный фразеологизм (ср.: *Я раздражен*).

Во втором случае приводятся не модальные слова (ср.: *конечно, безусловно, кажется* и т.п.), а вводные слова, не морфологическая, а синтаксическая рубрика классификации.

В настоящее время части речи вновь становятся предметом пристального и углубленного внимания лингвистов, о чем свидетельствуют, в частности, фундаментальные монографии Е.С. Кубряковой [2]. Частеречная организация фразеологизмов русского языка, ее специфические особенности по сравнению с организацией лексического состава, должны стать предметом пристального внимания фразеологов, поскольку данный аспект фразеологии является еще одним свидетельством существования своеобразного фразеологического яруса.

Однако следует подчеркнуть, что ярким своеобразием отличаются, прежде всего, именные и наречные фразеологизмы, глагольные фразеологизмы во многом сохраняют признаки свободных словосочетаний с доминирующим глаголом. По мнению Е.С. Кубряковой, «роль частей речи в любом языке связана не только с тем, что каждая из соотносимых к ним категорий обладает собственным диапазоном

выражаемого ею содержания и известным набором осуществляемых ею функций. Она связана в не меньшей степени и с тем, как категоризируется все это содержание, по каким рубрикам распределяется и какие принципы положены в основу этого распределения» [2, с. 170]. В связи с этим Е.С. Кубрякова рассматривает части речи как особые ономаσιологические категории и когнитивные структуры.

Таким образом, частеречный фактор оформления фразеологизмов не менее важен, чем такой фактор для единиц лексического уровня.

Литература

1. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка. – Л.: ЛГУ, 1977. – 283 с.
2. Кубрякова Е. С. Части речи с когнитивной точки зрения: научное издание. – М.: РАН, 1997. – 326 с.